



سیري: 2023/49

نرکاة دان حکمہن

24 جمادی الأول 1445ھ

برسامان

8 ديسيمبر 2023 م

دکوارکن اوليه

جابتن حال احوال اکام ترغکانو

PERINGATAN:

Adalah diingatkan bahawa sebarang **penambahan dan pemindaan** terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG**.

Khatib yang bertugas hendaklah **menyemak kembali RUKUN, AYAT AL-QURAN dan helaian muka surat** yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.

الْحُطْبَةُ الْأُولَى

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَكَفَى، وَسَلَامٌ عَلَى عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَى،

وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،

وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ،

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ

وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ وَرَاقِبُوهُ فِي جَمِيعِ أَعْمَالِكُمْ.

إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ

سيد غ جمعة يغ درحمي الله سكالين،

ماريله سام-سام كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى دان ايغتهله اكن

قمرهاتين الله دالم سكاللا عمل كرجا كيت. سسوغكوهن تباد سواتو

جوا فون ترليندوغ درقد علمو فغتهاوانث يغ مها لواس لاكي مها

مليقتوي سكالانث. برديرين خطيب قد هاري يغ مليا اين اداله اونتوق

ميمقايكن خطبة برتاجوق:

زكاة دان حكمهث

ساودارا-ساودارا قوم مسلمين،

منجادي سواتو لومره (lumrah) کيياساءن قارا صحابة نبي محمد ﷺ اونتوق ساليغ برفسان د انتارا ساتو سام لاءين سوقاي مئرجاکن عمان-عمالن يغ صالح دان برسکرا منونايکن کواجيغن، ترماسوقله کواجيغن مغلوارکن زکاة. افاته لاکي کيت سباکاي اومت اسلام اخير زمان اين، اُمت (amat) مملوکن کفد فسانن دان ايغن سبکيني. اين اداله کران دالم فغلووارن زکاة مغاندوغي حکمه اونتوق ممبرسيهکن جيوا يغ برايماں دان مئکمبيراکن هاتي فقير ميسکين، دسمقيغ ممبواهکن کتنتزامن دان کبرکتن دالم مشارکت اسلام. فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة التوبة، ايات 103:

خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ

إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٠٣﴾

مقصودن: امبيل له (سبهاکين) دري هرتا مريک منجادي صدقه، سوقاي دغنن اعکاو ممبرسيهکن مريک دان منسوچيکن مريک دان دعاء کنله اونتوق مريک، سسوغکوهن دعاء مو ايت منجادي کتنتزامن باکي مريک. دان (ايغته) الله مها مندغر، لاکي مها مئغتهوئي.

الله تعالى تيدق مواجيبكن زكاة کران سسواتو حاجتش سنديري، ماهن
زكاة ايت دفرضوکن ک اتس اورغ اسلام سوفاي فائده دان منفعة
کمبالي کفد مشارکت اسلام، مقرر ايرتکن ايکنن کاسيه مسرا دان
منيمبولکن فراساءن ساليغ برتيمبغ راس سسام مريک.

مسلمين يغ دکاسيهي،

اومت اسلام کيت قد هاري اين برادا دالم کأداءن لمه دان ترکبلاکغ
کران مريک کاکل ميمفورناکن دغن سواجرث روکون-روکون
اسلام. مک، جک ککميلغن اومت اسلام يغ دهولو ايغن کيت ميليقي
سمولا دان کيت ايغن مليهت مشارکت کيت سجهترا دان تکوه، مک
جالن يغ اوتام سکالي اياله دغن منونايکن سکالا روکون اسلام دغن
سبائيق-بائيقن.

کيت سکالين تله معلوم بهاوا، زكاة ايت اياله ساله ساتو درقد
روکون-روکون اسلام يغ ليما. سباکايما کيت واجب منديريکن
سمبهيغ دان برقواسا، مک سدميکينله جوک کيت واجب منونايکن
زكاة. زكاة مروفاکن ساتو اتورن اتاو سيستم ايکونومي يغ ممبوليهکن

اومت إسلام بکرجا سام دان بنتو مہنتو انتارا ساتو سام لاءین دالم
فکر جاعن دنیا، د سمشیح بر بقتی دان مندکتی دیری کقد اللہ سبحانہ وتعالیٰ .

اکام اسلام تله منر عکن دغن جلس جنیس-جنیس ہرتا یغ دواجبکن
قد ن زکاة، سقرتی زکاة امس دان فیرق، زکاة قرنیاکان، زکاة بیناتغ
ترنقکن، زکاة حاصل قرتانین دان لاءین-لاءین. القراءان یغ ملیا قولاً
تله منر عکن کقد سیا فاکہ، زکاة ایت مستی دبلنجاکن. اللہ سبحانہ
وتعالیٰ تله بر فرمان دالم سورة التوبة، ایات 60:

❖ إِنَّمَا الصَّدَقَتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَمِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ فُلُوجِهِمْ

وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَرَمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأَبْنِ السَّبِيلِ

فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلَيْهِمْ حَكِيمٌ ﴿٦٠﴾

مقصودن: سسوغکوہن صدقہ-صدقہ (زکاة) ایت ہاپلہ اونتوق
اورغ-اورغ فقیر، اورغ-اورغ میسکین، عامل-عامل یغ معوروسکنن
، دان اورغ-اورغ مؤلف یغ دجینقکن ہاتین، دان اونتوق ہمبا-ہمبا
یغ ہندق ممردیکاکن دیرین، دان اورغ-اورغ یغ برہوتغ، دان اونتوق

(دبلنجاکن قد) جالن الله، دان اورغ-اورغ مسافر (يغ کفو توسن)
 دالم فرجالنن. (کتتن (ketetapan) حکوم يغ سدميکیان ایت ایاله)
 سباکاي ساتو کتتن (ketetapan) (يغ داتغن) دري الله. دان (ايغته)
 الله مها مغانهوي، لاکي مها بیجقسان.

اولیه يغ دمکین، تونایکنله ستیاف کواجیشن يغ دفرینتهکن ک اتس
 کیت. جاعنله کیت مخرجاکن ساتو روکون اسلام، تئافی منیغکلکن
 يغ لاین دالم کأداءن کیت برکواس مخرجاکنش. قدحال تیاف-تیاف
 روکون اسلام ایت سام سهاج فنتیشن. ستیاف ساتون مغاندوغي
 حکمه-حکمه يغ ترتتو دان مروفاکن کواجیشن همبا ترهادف توهنش.

مسلمین يغ دحرمی،

کیت سایوکیا (sayugia) مغانهوي بهاوا هرتا بندا يغ اد د تاغن
 کیت اداله أمانه الله تعالی کقد کیت. کیت دفرینتهکن سوفاي
 مبلنجاکنش منوروت چارا-چارا يغ داتورکن اولیه الله تعالی. کالاو
 تیدق، جادیله هرتا بندا ایت بلاء يغ مغانچم کیت. بارغ سیاقا يغ اغکن
 اتاو ایغکر منونایکن زکاة يغ دواجبکن ک اتس، مک هرتا ایت لمبت

لاؤن اكن دتيمقا كمروسوتن دان كينساءن. قد هاري قيامة كلق،
 دي اكن منريما بالسن عذاب سيقسا يث قديه، سباكايما فرمان الله دالم
 سورة التوبة، ايات 34:

وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يَنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ

فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣٤﴾

مقصودن: دان (ايغته) اورغ يث ميمشن امس دان قيرق سرتا تيدق
 مبلنجاكنش قد جالن الله، مك خبركنله كقد مريك دغن عذاب سيقسا
 يث تيدق ترقرى ساكيتن.

مسلمين يث دملياكن الله،

كيت واجب برشكور كقد الله سبحانه وتعالى كران قيهق اولى الامر
 دنكري اين، منروسي مجلس اكام اسلام دان عادة ملايو ترغكانو
 (MAIDAM)، تله مپوسون دان مغاتور اوروسن زكاة اين دغن چرمت
 دان تليتي قمبرهاكينش، منوروت اف يث تله دتتكن اوليه شريعة اسلام.
 جوسترو ايت، برسكراله منوناينكن زكاة اقايبلا ممنوهي شرط-شرطن
 ملالوئي سالورن يث تله دسدياكن .

خطیب موهون کڦد الله سبحانه وتعالی اکر کیت سموا دکورنیاکن
توفیق دان دوروغن اونتوق منونایکن فرض زکاة. موده-مودهن الله
تعالی منریما عمالن کیت دغن کلیمقهن دان کمورهنش.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَأَنْفِقُوا مِنْ مَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا

أَخَّرْتَنِي إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ فَأَصَّدَّقَ وَأَكُن مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٠﴾

مقصودن: دان بلنجاکنله (درماکنله) سباهاکین دري رزقي یغ کامي بریکن
کڦد کامو سبلوم سساورغ دري کامو سمقاي اجل موت (maut) کڦدن،
لالو دي برکات: واهاي توهن کو! العکه باءیقش کالاو اغکاو لمبتکن
کداتاغن اجل کو (ajal ku) ک سواتو ماس یغ سدیکیت لاکي، مک اکو
داقت برصدقه دان داقت قولاً اکو منجادي دري اورغ یغ صالح.

(سورة المنافقون: 10)

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ،
وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ،
وَتَقَبَّلَ اللهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ،
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ،
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ،
إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

أَخْطَبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ
أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ،
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

مسلمين سيدغ جمعة يغ درحمي الله،

واهاي همبا-همبا الله، بربقتيه كقد الله سبحانه وتعالى دان جاك له ستياف
كرق كري دان توتور كات. ستياف تيندقن يغ دلاكوكن دان ستياف
فركاتان يغ داوچقكن قستي اكن دچات اوليه ملائكة. سسوغكوهن
ستياف مانسي اكن دسرهن بوكو عمالن ماسيغ-ماسيغ قد هاري اخيرة
ننتي، دان كتيك ايت ستياف يغ ترچاتت دالم بوكو عمالن تيدق داقت
داوبه (diubah) دان تق داقت دفيندا لاكي. موده-مودهن دغن فرايغتن اين،
كيت اكن منجادي همبا الله يغ مندافت رحمة سرتا كامقوننن دان دماسوقكن
ك دالم شرك برسام ككاسيه كيت نبي محمد ﷺ.

ماريله جوڪ ڪيت ممقربايقن اوچاقن صلوات دان سلام كقد رسول
الله ﷺ سباڪايمان فرمان الله دالم سورة الأحزاب، ايات 56:-

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا
إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ،
إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ مَا لَا يَصْرِفُهُ غَيْرُكَ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ
بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنَ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ. اللَّهُمَّ اشْفِ مَرَضَانَا
وَارْحَمْ مَوْتَانَا، وَالطَّفُ بِنَا فِيمَا نَزَلَ بِنَا.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ
السُّلْطَانِ مُحَمَّدِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهِ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ
زَاهِرَةَ، سُلْطَانَةِ تَرْغَاكَو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،
بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ
مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَذِلِّ الْمُعْتَدِينَ الظَّالِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَائِكَ
أَعْدَاءَ الدِّينِ، وَانصُرْنَا عَلَيْهِمْ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ
وَالْمُجَاهِدِينَ فِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ.

يا الله،

كورنياكنله كنجرن قاهلا يغ برتروسن كقد قمباير- قمباير زكاة يغ تله
منونايكن زكاة ملالوئي مجلس اكام إسلام دان عادة ملايو ترغكانو
(MAIDAM) سرتا بركاتيله دان رحمتيله سكاللا هرتا- هرتا مريك يغ
برباقي. كامى موهون كقد- مو اكر هرتا- هرتا كامى منجادي هرتا- هرتا
يغ برسيه دان جاديكنله زكاة كامى اين سباكاي ساهم (saham) بوات
كامى د اخيرة كلق.

يا الله،

جاديکنله نکري اين نکري یغ امان، ماجو لاکي دبرکتی. بو کاکنله فینتو-
فینتو رزقي دري سکالا فنجورو. کورنياکنله کقد کامي نعمت کسجهتراءن
یغ برتروسن. جاءوهکنله نکري کامي اين درقد سکالا مالاقتاک، مصیبة دان
اف جوا کمورکاءن مو.

يا الله،

انوکرهکنله فرتولوغن دان بنتوان مو اونتوق ساودارا کامي د فلسطين.
بريکنله کتاباهن دان کقواتن کقد مریک دالم منتع ککجمن ریجیم (rejim)
زیونیس (zionis). قلیهاراکنله بومي بیئُ المَقْدِس دان سلوروه ساودارا
کامي دسانا.

آمین یا الله، یا رب العالمین

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللَّهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ

وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ،

وَلَذِكُرِ اللَّهُ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

قُومُوا إِلَىٰ صَلَاتِكُمْ، يَرْحَمْكُمْ اللَّهُ.